

Belysning for ældre voksne: mere end blot lumen per watt

Joachim Stormly Hansen, Fagspecialist ved Grontmij | Carl Bro A/S.

Mariana Figueiro, Ph.D. – Assistent Professor ved The Lighting Research Center Rensselaer - Polytechnic Institute, Troy, NY.

Referencer - artikel i LYS nr. 3 - 2009

- [1] Ancoli-Israel, S., D. F. Kripke. (1989). "Now I lay me down to sleep: The problem of sleep fragmentation in elderly and demented residents of nursing homes." *Bulletin of Clinical Neurosciences* 54: 127-132.
- [2] Ancoli-Israel, S., J. Martin, T. Shochat, M. Marler. (2000). "Morning light delays activity acrophase in demented elderly (abstract)." *Soc. Light Treat. Biol. Rhythms* 12: 15.
- [3] Berson, D., F. Dunn and M. Takao. (2002). "Phototransduction by retinal ganglion cells that set the circadian clock." *Science* 295, pp.1070-1073.
- [4] Bullough, J. D., M. S. Rea, and R. G. Stevens. (1996). "Light and magnetic fields in a neonatal intensive care unit." *Bioelectromagnetics* 17: 396-405.
- [5] Espiratu, R. C., D. F. Kripke, S. Ancoli-Israel, et al. (1994). "Low illumination experienced by San Diego adults: Association with atypical depressive symptoms." *Soc. Biol. Psychiatry*. 35: 403-407.
- [6] Fetveit, A., A. Skjerve, B. Bjorvatn. (2003). "Bright light treatment improves sleep in institutionalized elderly--an open trial." *Int J Geriatr Psychiatry* Jun 18(6): 520-6.
- [7] Figueiro, M. G. (2008). "A proposed 24 hour lighting scheme for older adults." *Lighting Res Technol* 40:153-160.
- [8] Figueiro, M. G., M. S. Rea, G. Eggleston. (2002). "Effects of light exposure on behavior patterns of Alzheimer's disease patients: A pilot study." Orlando, FL: 5th LRO Res. Symp.
- [9] Hebert, M., S. Martin, C. Lee and C. Eastman. (2002). "The effects of prior light history on the suppression of melatonin by light in humans." *J Pineal Res.* 33: 198-203.
- [10] Koyama, E., H. Matsubara, T. Nakano. (1999). "Bright light treatment for sleep-wake disturbances in aged individuals with dementia." *Psych. and Clin. Neurosc.* 53: 227-229.
- [11] Lovell, B. B., S. Ancoli-Israel, R. Gevartz. (1995). "Effect of bright light treatment on agitated behavior in institutionalized elderly subjects." *Psychiatry Res.* 57: 7-12.
- [12] Lyketosos, C. G., L. Lindell Veiel, A. Baker, C. Steele. (1999). "A randomized, controlled trial of bright light therapy for agitated behaviors in dementia patients residing in long-term care." *Int J Geriatr Psychiatry* 14: 520-525.

- [13] M. Figueiro and M. Rea. (2005). "LEDs: Improving the sleep quality of older adults." *Proceedings of the CIE Midterm Meeting and International Lighting Congress*, Leon, Spain, May 18-21.
- [14] Mishima, K, Y. Hishikawa, M. Okawa. (1998). "Randomized, dim light controlled, crossover test of morning bright light therapy for rest-activity rhythm disorders in patients with vascular dementia and dementia of Alzheimer's type." *Chronobiol. Int.* 15: 647-654.
- [15] Mishima, M., Y.Okawa, S.Hishikawa, H.Hozumi, H. Hori and K. Takahashi. (1994). "Morning bright light therapy for sleep and behavior disorders in elderly patients with dementia." *Acta Psychiatrica Scandinavica* 89: 1-7.
- [16] Moore-Ede, M. C., F.M. Sulzman, C.A. Fuller. (1982). *The clocks that time us*. Harvard University Press: Cambridge, MA.
- [17] Murphy, P. J., S. S. Campbell. (1996). "Enhanced performance in elderly subjects following bright light treatment of sleep maintenance insomnia." *J Sleep Res.* 5(3): 165-72.
- [18] Okawa, M., K. Mishima, Y. Hishikawa, S. Hozumi, H. Hori. (1993). "Sleep disorder in elderly patients with dementia and trials of new treatments -- enforcement of social interaction and bright light therapy." In Vm. Kumar, H.N. Mallick, U. Nayar: *Sleep Wakefulness*. New Delhi: Wiley Eastern.
- [19] Rea, M. S., M. Figueiro, J. Bullough and A. Bierman. (2005). "A model of phototransduction by the human circadian system." *Brain Res.* 50: 213-228, Rev.
- [20] Rea, M., M. Figueiro and J. Bullough. (2002). "Circadian photobiology: an emerging framework for lighting practice and research." *Lighting Res Technol.* 34: 177-190.
- [21] Sanchez, R., Y. R. Ge, P. C. Zee. (1993). "A comparison of the strength of external zeitgeber in young and older adults.) *Sleep Res.* 22: 416.
- [22] Satlin, A., L. Volicer, V. Ross, L. Herz, S. Campbell. (1992). "Bright light treatment of behavioral and sleep disturbances in patients with Alzheimer's disease." *American Journal of Psychiatry* 149: 1028-1032.
- [23] Van Cauter,E., L. Plat, R. Leproult, G. Copinschi. (1998). "Alterations of circadian rhythmicity and sleep in aging: endocrine consequences." *Horm Res.* 49(3-4): 147-52.
- [24] Van Someren, E.J. (2000). "Circadian rhythms and sleep in human aging." *Chronobiol Int.* May,17(3): 233-43.
- [25] Van Someren, E.J., A. Kessler, M. Mirmirann, D. Swaab. (1997). "Indirect bright light improves circadian rest-activity rhythm disturbances in demented patients." *Biol Psychiatry* 41: 955-963.
- [26] Mirjam Münch (Basel, 2006) - Circadian and Homeostatic Sleep Regulation in Humans: Effects of Age and Monochromatic Light. (Bundesamt f. statistik, 2004).
- [27] Asplund, R.,200a. Sleep, health and visual impairment in elderly. *Arch. Gerontol. Geriatr.* 30, 7-15.

- [28] Asplund, R., Ejderik Lindblad, B., 2002. The development of sleep in persons undergoing cataract surgery. Arch. Gerontol. Geriatr. 35, 179-187.
- [29] R. Asplund, B. Ejderik Lindblad, Sleep and sleepiness 1 and 9 months after cataract surgery. Arch. Gerontol. Geriatr. 38 (2004) 69-75.
- [30] Cugati S, Mitchell P, Rochtchina E, Et al. Cataract surgery and the 10-year incidence of age-related maculopathy: the blue mountains Eye study. Opth. 2006;113:2020-2025.
- [31] Sutter FK, Menghini M, Barthelmes D, et. Al. Is pseudophakia a risk factor for neovascular age-related macular degeneration ? Invest Ophthalmol vis. Sci. 2007;48. 1472-1475.
- [32] Cataract & Refractive Surgery Today march 2008 "healthy blue light and the eye" p. 5.
- [33] Nick Lane PhD. To block or not to block – is blue light the enemy? ESCRS EuroTimes July 2007.
- [34] M.C. Giménez, et.al Effects of reducing (Blue) light intensity on human's sleep characteristics and Melatonin Rhythms – Abstract;31 SLTBR 2009 BERLIN.
- [35] Healthcare Leadership A review of the research Literature on Evidence-based healthcare design – Roger S. Ulrich et.al. September 2008.
- [36] Kearney , A. R., and Winterbotten, D. 2005. Nearby nature and long-term care facility residents: Benefits and design recommendations. Journal of housing for the elderly, 19(3/4), 7-28.
- [37] Retinal illuminance from vertical daylight openings in office spaces, M.B.C. Ariès et. Al. Right Light 5, May 2002, Nice, France.
- [38] Human Lighting Demands – Healthy Lighting in an office environment, Myriam Ariès, Technische Universiteit Eindhoven 2005. ISSUE 94.
- [39] Mini-conference IEA SHC 31 & CIE Division 3 – Human Lighting Demands – Realisation Natural Lighting – Ir. M. B. C. Ariès (Myriam).

Referencer - artikel i LYS nr. 4 - 2009

- [1] Indretning af plejecentre- Styrelsen for social service. 1 udg. 2004.
- [2] Almen medicin 2. Udg. Ivar Østergaard, J.S. Andersen, Bo Christensen, Niels Damsbo, Torsten Lauritzen, Klaus Witt, s. 271.
- [3] Klinisk Neurologi og Neurokirogi – Olaf B. Paulson, Flemming Gjerris og Per Soelberg Sørensen – 4 udgave2008.
- [4] Lord, S. R., R. D. Clark, I. W. Webster. (1991). "Visual acuity and contrast sensitivity in relation to falls in an elderly population." *Age and Aging* 20: 175-181.
- [5] Visual Problems and falls – Rowan H. Harwood – *Age and the ageing* 2001;30-S4:13-18.
- [6] Lord SR, Ward JA, Williams P, Anstey KJ. Physiological factors associated with falls in older community-dwelling women. *J Am Geriatr Soc* 1994;42:1110-7.
- [7] Lord SR, Clark RD, Webster IW. Postural Stability and associated psysiological factors in a pobulation
- [8] Figueiro, M. G., L. Gras, R. Qi, P. Rizzo, M. Rea, M S. Rea. (2007) "A novel lighting system for postural control and stability in seniors." *Light Res and Tech* (in press) *Light Res and Tech* 40: 111-126.
- [9] Sorensen S, and Brunnsstrom G, Quality of light and quality of life; an intervention study among older people, *Lighting research and technology, the Noell-waggoner, Eunice, lighting in nursing homes.*
- [10] Figueiro, M. G. (2001). "Lighting the way: A key to independence. Guidelines for Designing Lighting for Older Adults." Rensselaer Polytechnic Institute: Troy, N.Y.
- [11] Figueiro, M. G. (2008). "A proposed 24 hour lighting scheme for older adults." *Lighting Res Technol* 40:153-160.
- [12] Insufficient lighting in Nursing homes – Jan De Lepeleire et Al. – *JAMDA* - June 2007.
- [13] "More than vision" – ilibriGuzzini 2007 – contributions by Mark S. Rea, Pasquale Montagna, Valerio Chiarini and Roberto Piperno.
- [14] Ancoli-israel S, Jones DW, Hager MA, Parker L, Klauber MR, Kripke DF, Sleep in the nursing home, *Sleep and Respiration in Aging Adults*, ed. Kuna St. Et. Al., Elsevier Science Publishing Co. Inc. p 77-84, 1991.

Ancoli-Israel, S., D. F. Kripke. (1989). "Now I lay me down to sleep: The problem of sleep fragmentation in elderly and demented residents of nursing homes." *Bulletin of Clinical Neurosciences* 54: 127-132.

Ancoli-Israel, S., J. Martin, T. Shochat, M. Marler. (2000). "Morning light delays activity acrophase in demented elderly (abstract)." *Soc. Light Treat. Biol. Rhythms* 12: 15.

Ancoli-Israel, S., J. S. Poceta, C. Stepnowsky, J. Martin, P. Gehrman. (1997). Identification and treatment of sleep problems in the elderly. *Sleep Med Rev.* Nov:1(1): 3-17.

Berson, D., F. Dunn and M. Takao. (2002). "Phototransduction by retinal ganglion cells that set the circadian clock." *Science* 295, pp.1070-1073.

Bullough, J. D., M. S. Rea, and R. G. Stevens. (1996). "Light and magnetic fields in a neonatal intensive care unit." *Bioelectromagnetics* 17: 396-405.

Commission International de l'Éclairage (CIE). (1978). "Light as a true visual quantity: Principles of measurement," No. 41. Paris: Commission Internationale de l'Éclairage.

Espiratu, R. C., D. F. Kripke, S. Ancoli-Israel, et al. (1994). "Low illumination experienced by San Diego adults: Association with atypical depressive symptoms." *Soc. Biol. Psychiatry*. 35: 403-407.

Fetveit, A., A. Skjerve, B. Bjorvatn. (2003). "Bright light treatment improves sleep in institutionalized elderly--an open trial." *Int J Geriatr Psychiatry* Jun 18(6): 520-6.

Figueiro, M. G., K. Appleman, J. D. Bullough, M.S. Rea. (2006) "A discussion of recommended standards for lighting in the NICU." *J Perinatol.* Oct 26 Suppl 3: S19-26.

Figueiro, M. G., M. S. Rea, G. Eggleston. (2002). "Effects of light exposure on behavior patterns of Alzheimer's disease patients: A pilot study." Orlando, FL: 5th LRO Res. Symp.

Figueiro, M. G., M. S. Rea, J. D. Bullough (2006). "Circadian effectiveness of two polychromatic lights in suppressing human nocturnal melatonin." *Neurosc. Lett.* 293-297.

Gibson, J. (1966). *The senses considered as perceptual systems*. Boston: Houghton Mifflin Company.

Hebert, M., S. Martin, C. Lee and C. Eastman. (2002). "The effects of prior light history on the suppression of melatonin by light in humans." *J Pineal Res.* 33: 198-203.

Jewett, M., D. W. Rimmer, J. F. Duffy, E. B. Klerman, R. E. Kronauer, and C. A. Czeisler. (1997). "Human circadian pacemaker is sensitive to light throughout subjective day without evidence of transients." *Am J Phys* Vol. 273: R1800-R1809.

Klein, D. C., R.Y. Moore, S.M. Reppert. (1991). "Suprachiasmatic nucleus: The mind's clock." New York, NY: Oxford University Press.

Koyama, E., H. Matsubara, T. Nakano. (1999). "Bright light treatment for sleep-wake disturbances in aged individuals with dementia." *Psych. and Clin. Neurosc.* 53: 227-229.

- Levitt, A.J., R.W Lam, R. Levitan. (2002). "A comparison of open treatment of seasonal major and minor depression in aged individuals with dementia." *J. of Affect. Disord.* 71: 243-248.
- Lovell, B. B., S. Ancoli-Israel, R. Gevirtz. (1995). "Effect of bright light treatment on agitated behavior in institutionalized elderly subjects." *Psychiatry Res.* 57: 7-12.
- Lyketosos, C. G., L. Lindell Veiel, A. Baker, C. Steele. (1999). "A randomized, controlled trial of bright light therapy for agitated behaviors in dementia patients residing in long-term care." *Int J Geriatr Psychiatry* 14: 520-525.
- M. Figueiro and M. Rea. (2005). "LEDs: Improving the sleep quality of older adults." *Proceedings of the CIE Midterm Meeting and International Lighting Congress*, Leon, Spain, May 18-21.
- McIntyre, I. M., T. R. Norman, and G. D. Burrows. 1989. "Human melatonin suppression by light is intensity dependent." *J Pineal Res* Vol. 6: 149-156.
- Mishima, K, Y. Hishikawa, M. Okawa. (1998). "Randomized, dim light controlled, crossover test of morning bright light therapy for rest-activity rhythm disorders in patients with vascular dementia and dementia of Alzheimer's type." *Chronobiol. Int.* 15: 647-654.
- Mishima, M., Y.Okawa, S.Hishikawa, H.Hozumi, H. Hori and K. Takahashi. (1994). "Morning bright light therapy for sleep and behavior disorders in elderly patients with dementia." *Acta Psychiatrica Scandinavica* 89: 1-7.
- Moore-Ede, M. C., F.M. Sulzman, C.A. Fuller. (1982). *The clocks that time us*. Harvard University Press: Cambridge, MA.
- Murphy, P. J., S. S. Campbell. (1996). "Enhanced performance in elderly subjects following bright light treatment of sleep maintenance insomnia." *J Sleep Res.* 5(3): 165-72.
- Okawa, M., K. Mishima, Y. Hishikawa, S. Hozumi, H. Hori. (1993). "Sleep disorder in elderly patients with dementia and trials of new treatments -- enforcement of social interaction and bright light therapy." In Vm. Kumar, H.N. Mallick, U. Nayar: *Sleep Wakefulness*. New Delhi: Wiley Eastern.
- Paulus, W. M., A. Straube, T. Brandt. (1984). "Visual stabilization of posture: Physiological stimulus characteristics and clinical aspects." *Brain* 107: 1143-1163.
- Rea, M. S. (ed.). (2000). *IESNA Lighting Handbook: Reference and Application, 9th ed.* New York: Illuminating Engineering Society of North America.
- Rea, M. S., M. Figueiro, J. Bullough and A. Bierman. (2005). "A model of phototransduction by the human circadian system." *Brain Res.* 50: 213-228, Rev.
- Rea, M., M. Figueiro and J. Bullough. (2002). "Circadian photobiology: an emerging framework for lighting practice and research." *Lighting Res Technol.* 34: 177-190.

Rivkees S.A., L. Mayes, H. Jacobs, I. Gross. (2004). "Rest-activity patterns of premature infants are regulated by cycled lighting." *Pediatrics* 113: 833-839.

Sanchez, R., Y. R. Ge, P. C. Zee. (1993). "A comparison of the strength of external zeitgeber in young and older adults.) *Sleep Res.* 22: 416.

Satlin, A., L. Volicer, V. Ross, L. Herz, S. Campbell. (1992). "Bright light treatment of behavioral and sleep disturbances in patients with Alzheimer's disease." *American Journal of Psychiatry* 149: 1028-1032.

Turano, K., G. Rubin, S. Herdman, E. Chee, L. Fried. (1994). "Visual stabilization of posture in the elderly: fallers vs. nonfallers." *Optom Vis Sci* 71: 761-769.

Van Cauter, E., L. Plat, R. Leproult, G. Copinschi. (1998). "Alterations of circadian rhythmicity and sleep in aging: endocrine consequences." *Horm Res.* 49(3-4): 147-52.

Van Someren, E.J. (2000). "Circadian rhythms and sleep in human aging." *Chronobiol Int.* May, 17(3): 233-43.

Van Someren, E.J., A. Kessler, M. Mirmirann, D. Swaab. (1997). "Indirect bright light improves circadian rest-activity rhythm disturbances in demented patients." *Biol Psychiatry* 41: 955-963.